



Eliyahu BaYona
Director

CURSO DE TORÁ

Clase #66 – La Dramática Historia de Dinah

Por: Eliyahu BaYonah

Director Shalom Haverim Org

New York

BERESHIT- ספר בראשית

- **30:21** Y después parió una hija, y llamó su nombre Diná.
- **Ve'ajar yaldáh bat vaticrá et-shmáh Dináh.**
- Rashí al citar el Talmud en Berajot 60a comenta que el nombre proviene de Din –juicio-, pues Leá dictó sentencia sobre su propia persona.
- **DINAH-** דִּינָה. De su vida, la Torah registra sólo que durante la estancia de su familia en las proximidades de Shekem -Siquem, fue violada por Siquem, hijo de Hamor heveo. Los hijos de Jacob, Simeón y Levi, vengaron a su hermana, sacrificando a la población masculina de Siquem, llevándose a las mujeres y niños, y llevando sus bienes y ganado como botín (Gn 34).

BERESHIT- ספר בראשית

- La narración bíblica contiene apreciaciones divergentes de este acto de venganza. Por un lado, Jacob desapruueba fuertemente los actos de sus hijos, mientras que su reacción inmediata se basa en un temor a represalias de la población local (34:30).
- En su lecho de muerte (49: 5-7) expresa una vez más disgusto por su conducta, profetizando que sus descendientes serían esparcidos en adelante.
- Por otra parte, la historia finaliza enfáticamente ("Debe ser nuestra hermana tratada como una prostituta?" 34:31) tratando de apelar al lector a entender su comportamiento e incluso a que lo apruebe.

BERESHIT- ספר בראשית

- Esta ambivalencia se refleja en la tradición judía posterior también (Judith. 9: 2-4; Génesis Raba. 80:12; Yalkut, Génesis 134-5).
- La Biblia no cuenta nada más de la vida de Dina, ni de su progenie, después de este episodio, a pesar de que se cuenta entre los que emigró a Egipto (Génesis 46:15).
- [Jacob S. Levinger /S. David Sperling (2ª ed.)]
- Ella razonó: “Yacov está destinado a engendrar 12 tribus. Yo ya la di 6 y cada una de las sirvientas le dio 2, lo que suma un total de 10. Si el bebé que tengo ahora en vientre es varón, entonces Rajel ni siquiera va a tener el nivel de una de las sirvientas”. Para no dejar humillada a su hermana, Leá rezó por un milagro: que el feto se transformara en una niña.

BERESHIT- ספר בראשית

- En el Aggadah
- Dinah estaba destinada a ser un varón, pero Leah, por compasión hacia su hermana Rachel, rezó para que ella fuera una niña, por lo que de los 12 hijos que ella conocía que Jacob estaba destinado a engendrar, dos nacerían a su hermana.
- Leah llamó a su hija Dina por el juicio (din) que se había echado sobre sí misma (Berajot 60a).
- R. Johanan, sin embargo, dice:
- Incluso si compra algo nuevo después que ya ha comprado, debe decir una bendición.

BERESHIT- ספר בראשית

- Deducimos de esto que si compra un tipo de cosas que ya tiene, todos acuerdan en que él tiene que decir una bendición.
- Una objeción fue:
- Si uno construye una nueva casa, no teniendo una igual como la que ya tiene, tiene que decir una bendición. Si ya tiene alguna igual, no necesita decir una bendición. Así lo afirma R. Meir.
- R. Judá dijo: En cualquier caso, deberá decir una bendición...
- Sobre el mal UNA BENDICIÓN SE DICE etc.
- ¿Cómo ha de entenderse?

BERESHIT- ספר בראשית

- - Por ejemplo, si una riada inundó su tierra. Aunque es [finalmente] una buena cosa para él, ya que su tierra está cubierta de aluvión y se vuelve más fértil, sin embargo, por el momento, es algo malo.
- Y MÁS BUENO etc.
- ¿Cómo podemos entender esto? - Si, por ejemplo, se encontró con algo valioso. Aunque esto puede [eventualmente] ser malo para él, porque si el rey se entera él lo tomará de él, sin embargo, por el momento es bueno.
- SI LA ESPOSA DE UN HOMBRE ESTA EMBARAZADA Y DICE: PUEDA [DIOS] GARANTIZAR QUE MI ESPOSA TENGA etc. Esta es una oración VANA.

BERESHIT- ספר בראשית

- Son oraciones entonces [en tales circunstancias] en vano?
- R. Josef citó la siguiente objeción:
- Después dio a luz una hija, y llamó su nombre Dina. (Bereshit 30:21). ¿Qué se entiende por "después"?
- Rab dijo:
- Después que Leah había dictado sentencia sobre sí, diciendo:
- 'Doce tribus están destinadas a salir de Jacob. Seis han salido de mí y cuatro de las siervas, formando diez. Si este niño va a ser un hombre, mi hermana Raquel no será igual a una de las criadas.

BERESHIT- ספר בראשית

- Inmediatamente el niño fue transformado en una niña, como se dice, y llamó su nombre Dina!
- - No podemos citar un acontecimiento milagroso [en refutación de la Mishná].
- Alternativamente puedo responder que el incidente de Leah se produjo dentro de los cuarenta días después de la concepción, de acuerdo con lo que se ha enseñado:
- Dentro de los tres primeros días un hombre debe orar para que la semilla no logre pudrirse; del tercero a los cuarenta días debe rezar para que el niño deba ser un hombre; desde el día cuarenta a los tres meses deberá rezar para que no sea un sándalo *; a partir de tres meses a seis meses debe rezar para que no nazca todavía; entre seis meses y nueve meses debe orar para un parto seguro.
- * No tener aborto que se asemeje al pez sándalo que es plano

BERESHIT- ספר בראשית

- Pero debe acogerse tal oración?
- No así. R. Isaac el hijo de R. Ammi dijo:
- Si el hombre emite la primera semilla, el bebé será una niña; si la mujer emite la primera semilla, el bebé va a ser un niño.
- Como está escrito (Levítico 12: 2) " La mujer, cuando hubiere concebido y dado a luz un hijo varón "? -
- ¿Con qué caso estamos tratando aquí? Si, por ejemplo, ambos se emiten las semillas al mismo tiempo.

HAVERIM

Judaísmo Ortodoxo Moderno

BERESHIT- ספר בראשית

- Tanto Jacob como Leah son en parte responsables de la tragedia de Dina.
- Dinah, queriendo mostrar su belleza a los cananeos (Tanhuma B. sobre Génesis 34: 1), "salió" de la misma manera que su madre "salió" (ver Génesis 30:16), y "así como la madre también lo fue la hija" (Gen. Rabá. 80: 1).
- Según otro punto de vista, ella nunca dejó voluntariamente su tienda. Siquem hizo que lo hiciera a través de un subterfugio. (PdRE 38)
- Jacob tuvo la culpa porque él ocultó a Dina de su hermano. Debido a que se negó a darla en matrimonio al circuncidado Esaú, ella fue violada por el Siquem un incircunciso (Gen. Raba. 80: 4).

BERESHIT- ספר בראשית

- Jacob fue castigado de esta manera para permanecer en Siquem y retrasar su salida hasta Bet-El (Lev R. 37: 1.).
- Según una opinión, Asenat, la esposa de José (Génesis 41:45), era hija de Dina.
- Abandonada por Jacob y encontrada y adoptada por * Putifar (Potipherah) en Egipto, fue reconocida por José por un amuleto que Jacob le había dado; que más tarde se convirtió en la esposa de José (PdRe 38).

HAVERING

Judaismo Ortodoxo Moderno

BERESHIT- ספר בראשית

- Un escritor tardío (Judit 9. 2 y ss.) Alaba a Dios por haber dado fuerza a Simeón para vengar el ultraje hecho a su hermana virgen.
- Josefo omite toda referencia al incidente de la circuncisión.
- Dinah había sido atraída por el deseo de ver la "gala de las mujeres" en un momento en que Siquem estaba celebrando un festival, los hermanos, que se describen como "de la misma madre" con ella, aprovecharon la oportunidad que representaba el hecho de que los habitantes estaban absortos en la fiesta, para despojar a la ciudad.

BERESHIT- ספר בראשית

- En el Testamento de los Patriarcas. (3. 6-8) Levi consulta a su padre y su hermano Rubén, y conciertan el esquema de insistir en la circuncisión.
- Jacob, al descubrir que ha sido engañado, se irrita.
- Levi se enferma, pero se entera de que la destrucción de Siquem estaba justificada, ya que el pueblo había tenido la costumbre de ultrajar a las mujeres.
- También alivia los temores de Jacob.

HAVERING

Judaismo Ortodoxo Moderno

BERESHIT- ספר בראשית

- De hecho, un ángel le había ordenado a Levi que vengara los agravios de Dinah (T. P. 3. 5).
- En Génesis 48. 22 parece haber una alusión a la propia participación de Jacob en la captura de la ciudad.
- **-En La literatura rabínica:**
- Dinah es culpada por el romance con Siquem porque "salió", y sus hermanos tuvieron que arrastrarla lejos de Siquem por la fuerza (Gn 34.1) (Ecl R. 10. 8).
- Cuando Jacob fue a encontrarse con Esaú, él primero escondió a Dinah en una caja, por temor a que Esaú deseara casarse con ella.

BERESHIT- ספר בראשית

- Tal acción consiguió la reprensión de Dios: "Si hubieras casado a tu hija a tiempo ella no habría sido tentada a pecar, y podría, por otra parte, haber ejercido una influencia benéfica sobre su marido" (Gen. R. 80 .).
- Su hermano Simeón prometió casarla a ella; pero ella no quería irse de Siquem, por temor a que después de su desgracia nadie la tomaría por esposa; más tarde se casó con Job.
- Cuando ella murió, Simeón le enterró en la tierra de Canan. Por consiguiente, se le conoce como "la mujer cananea" (Gén 46. 10).

BERESHIT- ספר בראשית

- **30:22** Y se acordó Dios de Raquel, y la oyó Dios y abrió su matriz;
- **Vayizkor Elohim et-Rajel vayishma eleyha Elohim vayiftaj et-rajmah.**
- **30:23** y concibió y parió un hijo, y dijo: ¡Ha quitado Dios mi oprobio!
- **Vatahar vateled ben vatomer asaf Elohim et-jerpati.**
- **30:24** Y llamó su nombre José (Yosef), diciendo: ¡que añada el Eterno para mí otro hijo!
- **Vatikra et-shemo Yosef lemor yosef Adonay li ben ajer.**

BERESHIT- ספר בראשית

- Dicen nuestros comentaristas que Dios recordó a Rajel en el sentido de que reparó en la virtud de ella y en el temor que sentía ante la posibilidad de que Yacov la divorciara y entonces tuviera que casarse con Esav; y también advirtió un ferviente deseo de participar personalmente en la formación del Pueblo de Israel.
- Recordemos lo visto en 29:17, que la gente decía que Labán tenía 2 hijas e Itzjak tenía 2 hijos, por lo tanto la hija mayor se casaría con Esav y la menor con Yacov.
- **Este evento tuvo lugar en Rosh Hashaná, el Día de la Remembranza (Rosh Hashaná 11a)**

BERESHIT- ספר בראשית

- **30:25** Y aconteció que cuando Raquel hubo parido a José, Jacob dijo a Labán: Despídeme e iré a mi lugar y a mi tierra.
- **Vayehi ka'asher yaldah Rajel et-Yosef vayomer Ya'akov el-Lavan shaljeni ve'eljah el-mekomi ule'artsi.**
- **30:26** Dame mis mujeres y mis hijos, por quienes te he servido, y me iré; pues tú sabes el servicio con que te he servido.
- **Tenah et-nashay ve'et-yeladay asher avadeti oteja bahen ve'elejah ki atah yadata et-avodati asher avadetija.**

BERESHIT- ספר בראשית

- 30:27 Mas Labán le respondió: ¡Que yo halle, por favor, gracia a tus ojos, pues he, adivinado que el Eterno me ha bendecido por tu causa!
- **Vayomer elav Lavan im-na matsati jen be'eyneyja nijashti vayevarjeni Adonay biglaleja.**
- *El israelita siempre constituyó un factor de progreso y de bendición allí donde vivió. Activo y laborioso, se destacó en todos los ramos: en el comercio, en las ciencias, en la cultura, etc. Cuando el sultán Bayazet II de Turquía; acogió a los israelitas expulsados por la parte fanática de España en 1492, dijo entonces estas palabras: "Yo considero al rey Fernando y a la reina Isabel de España personas inteligentes, pues enviando fuera a los judíos empobrece a su país y enriquece al mío".*



Eliyahu BaYona
Director

Fuentes: Torah, Talmud, Jewish Concepts, Wikipedia, Kabbalah Online, Zohar, Rambán, Rashí, Maimonides, Bereshit con Rashí, El Jumash.

Derechos Reservados Shalom Haverim Org

<http://www.shalomhaverim.org>

Director: -

ELIYAHU BAYONA BEN YOSEF

30 de Nisán 5775– 19 de Abril, 2015- Monsey New York

Judaismo Ortodoxo Moderno